



BANCO CENTRAL EUROPEO

29 de octubre de 2002

## NOTA DE PRENSA

### ESTADO FINANCIERO CONSOLIDADO DEL EUROSISTEMA al 25 de octubre de 2002

#### I. Partidas no relacionadas con operaciones de política monetaria

En la semana que finalizó el 25 de octubre de 2002, la partida 1 del activo, **oro y derechos en oro**, descendió en 22 millones de euros debido a la venta de 2 toneladas de ese metal efectuada por un banco central nacional del Eurosistema (esta operación resulta conforme al «Central Bank Gold Agreement» de 26 de septiembre de 1999) y a la venta de monedas de oro realizada por otro banco central nacional.

En la misma semana, la posición neta del Eurosistema en moneda extranjera (diferencia entre, por un lado, la suma de las partidas 2 y 3 del activo y, por otro, la suma de las partidas 7, 8 y 9 del pasivo) experimentó una disminución de 0,1 mm de euros hasta situarse en 240,6 mm de euros, como consecuencia de las operaciones de cartera y por cuenta de clientes.

Las tenencias mantenidas por el Eurosistema de **valores negociables emitidos en euros por residentes en la zona del euro** (partida 7 del activo) se situaron en 32,1 mm de euros tras registrar un descenso de 0,1 mm de euros. La cifra de **billetes en circulación** (partida 1 del pasivo) se redujo en 1,2 mm de euros hasta situarse en 329,5 mm de euros. Los **depósitos de Administraciones Públicas** (partida 5.1 del pasivo) se incrementaron en 15,4 mm de euros hasta alcanzar la cifra de 54,4 mm de euros.

#### II. Partidas relacionadas con las operaciones de política monetaria

El volumen de préstamo neto concedido por el Eurosistema a entidades de crédito (diferencia entre la partida 5 del activo y la suma de las partidas 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 y 4 del pasivo) experimentó un aumento de 22 mm de euros hasta el nivel de 206,2 mm de euros. El miércoles 23 de octubre de 2002, venció una **operación principal de financiación** por valor de 66 mm de euros y se liquidó otra nueva de 88 mm de euros.

El importe correspondiente tanto a la **facilidad marginal de crédito** (partida 5.5 del activo) como a la **facilidad de depósito** (partida 2.2 del pasivo) fue prácticamente inapreciable, aproximadamente igual al de la semana anterior.

### **III. Cuentas corrientes de entidades de crédito de la zona del euro**

Como consecuencia de todas las transacciones realizadas, las **cuentas corrientes** mantenidas por las entidades de crédito con el Eurosistema (partida 2.1 del pasivo) se situaron en 136,8 mm de euros tras registrar un aumento de 8 mm de euros.

**Banco Central Europeo**

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente**



BANCO CENTRAL EUROPEO

## Estado financiero semanal consolidado del Eurosistema al 25 de octubre de 2002

(millones de euros)

| Activo                                                                                                                       | Saldo al<br>25 de octubre de 2002 | Variación frente a la<br>semana anterior<br>debido a operaciones | Pasivo                                                                                                                         | Saldo al<br>25 de octubre de 2002 | Variación frente a la<br>semana anterior<br>debido a operaciones |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1 Oro y derechos en oro                                                                                                      | 131.189                           | -22                                                              | 1 Billetes en circulación                                                                                                      | 329.550                           | -1.243                                                           |
| 2 Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro                                                    |                                   |                                                                  | 2 Depósitos en euros mantenidos por entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria |                                   |                                                                  |
| 2.1 Activos frente al FMI                                                                                                    | 32.438                            | -89                                                              | 2.1 Cuentas corrientes (incluidas las reservas mínimas)                                                                        | 136.823                           | 7.990                                                            |
| 2.2 Depósitos, valores, préstamos y otros activos exteriores                                                                 | 214.150                           | 240                                                              | 2.2 Facilidad de depósito                                                                                                      | 11                                | -27                                                              |
|                                                                                                                              | 246.588                           | 151                                                              | 2.3 Depósitos a plazo                                                                                                          | 0                                 | 0                                                                |
| 3 Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro                                                       | 20.960                            | 1.332                                                            | 2.4 Operaciones temporales de ajuste                                                                                           | 0                                 | 0                                                                |
| 4 Activos en euros frente a no residentes en la zona del euro                                                                |                                   |                                                                  | 2.5 Depósitos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía                                                           | 11                                | 0                                                                |
| 4.1 Depósitos, valores y préstamos                                                                                           | 4.618                             | 379                                                              |                                                                                                                                | 136.845                           | 7.963                                                            |
| 4.2 Activos procedentes de la facilidad de crédito prevista en el MTC II                                                     | 0                                 | 0                                                                | 3 Otros pasivos en euros con entidades de crédito de la zona del euro                                                          | 131                               | -42                                                              |
|                                                                                                                              | 4.618                             | 379                                                              | 4 Certificados de deuda emitidos                                                                                               | 2.939                             | 0                                                                |
| 5 Préstamos en euros concedidos a entidades de crédito de la zona del euro en relación con operaciones de política monetaria |                                   |                                                                  | 5 Depósitos en euros de otros residentes en la zona del euro                                                                   |                                   |                                                                  |
| 5.1 Operaciones principales de financiación                                                                                  | 164.000                           | 22.001                                                           | 5.1 Administraciones Públicas                                                                                                  | 54.449                            | 15.359                                                           |
| 5.2 Operaciones de financiación a más largo plazo                                                                            | 44.998                            | 0                                                                | 5.2 Otros pasivos                                                                                                              | 4.632                             | -79                                                              |
| 5.3 Operaciones temporales de ajuste                                                                                         | 0                                 | 0                                                                |                                                                                                                                | 59.081                            | 15.280                                                           |
| 5.4 Operaciones temporales estructurales                                                                                     | 0                                 | 0                                                                | 6 Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro                                                                       | 8.368                             | 40                                                               |
| 5.5 Facilidad marginal de crédito                                                                                            | 27                                | 17                                                               | 7 Pasivos en moneda extranjera con residentes en la zona del euro                                                              | 1.605                             | 156                                                              |
| 5.6 Préstamos relacionados con el ajuste de los márgenes de garantía                                                         | 112                               | -5                                                               | 8 Pasivos en moneda extranjera con no residentes en la zona del euro                                                           |                                   |                                                                  |
|                                                                                                                              | 209.137                           | 22.013                                                           | 8.1 Depósitos y otros pasivos                                                                                                  | 18.752                            | 1.428                                                            |
| 6 Otros activos en euros frente a entidades de crédito de la zona del euro                                                   | 155                               | -286                                                             | 8.2 Pasivos derivados de la facilidad de crédito prevista en el MTC II                                                         | 0                                 | 0                                                                |
| 7 Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro                                                               | 32.142                            | -114                                                             |                                                                                                                                | 18.752                            | 1.428                                                            |
| 8 Créditos en euros a las Administraciones Públicas                                                                          | 67.209                            | 0                                                                | 9 Contrapartida de los derechos especiales de giro asignados por el FMI                                                        | 6.567                             | 0                                                                |
| 9 Otros activos                                                                                                              | 86.029                            | 261                                                              | 10 Otros pasivos                                                                                                               | 63.585                            | 129                                                              |
|                                                                                                                              |                                   |                                                                  | 11 Cuentas de revalorización                                                                                                   | 106.307                           | 0                                                                |
|                                                                                                                              |                                   |                                                                  | 12 Capital y reservas                                                                                                          | 64.298                            | 3                                                                |
| Total activo                                                                                                                 | 798.028                           | 23.714                                                           | Total pasivo                                                                                                                   | 798.028                           | 23.714                                                           |

Los totales y subtotales pueden no corresponder a la suma exacta de las distintas partidas debido al redondeo de las cifras.